



# 您領取退休金或遺屬福利金時的須知事項

## 目錄

序言	1
關於您的福利	1
我們提供的服務	2
您需要向我們報告什麼	3
在工作的同时領取 Social Security 福利	6
其他重要資訊	7
Medicare 簡介	9
聯絡社安局	11

## 序言

這本小冊子向您說明在您領取退休或遺屬福利時的一些權利和義務。

我們建議您現在抽時間閱讀這本小冊子，然後將其妥善保管在安全的地方，以備將來查閱。

如果您也在領取 Supplemental Security Income (SSI) 福利，請閱讀《*What You Need to Know When You Get Supplemental Security Income (SSI)*》(出版物編號05-11011)。

## 關於您的福利

### 福利的發放時間和方式

Social Security 福利在到期月份的下個月按月發放。例如，您將在八月份收到七月份的福利。通常，您收到福利的日期取決於收入記錄所有者的出生日期，而您基於此人的收入記錄領取福利。例如，如果您以退休人員的身份領取福利，則您的出生日期決定您的福利發放日期。如果您基於配偶的工作領取福利，則您配偶的出生日期決定您的福利發放日期。

出生日期	每月的福利發放日期
1 至 10 日	第二個星期三
11 至 20 日	第三個星期三
21 至 31 日	第四個星期三

如果您同時領取 Social Security 和 SSI 福利，則您的 Social Security 福利在每月第三天到賬，而 SSI 福利在每月第一天到賬。

## 電子支付

如果您已經申請 Social Security 福利，您應該已經登記了透過電子方式領取福利。

直接存款是一種簡單、安全又可靠的福利領取方式。請聯絡您的銀行來幫助您登記。或者，您也可以與我們聯絡，登記一個 *my Social Security* 賬戶用於直接存款。另一種領取方式是透過 Direct Express® 卡領取福利。聯邦福利會直接存進您的 Direct Express® 卡帳戶。申請 Direct Express® 卡快捷、簡便。請致電財政部電子支付解決方案聯絡中心的免費電話 **1-800-333-1795**，或造訪 **www.GoDirect.org** 線上進行申請。Social Security 也可以幫您申請。

第三種方法是電子轉賬帳戶。這種低費用的聯邦保險帳戶讓您能夠享受到自動收款的安全和便利。您可以聯絡我們或造訪 **www.eta-find.gov**，獲取關於該計劃的詳細資訊，或者可以在您附近找一家提供這種服務的銀行、儲蓄貸款社或信用合作社。

如果您在到期日未收到電子付款，請立即致電我們的免費電話 **1-800-772-1213**。

如果您收到不屬於您的電子付款，請讓您的金融機構將該款退還給 U.S. Department of the Treasury。如果您接受明知不屬於您的付款，則可能會面臨刑事指控。

## 為福利納稅

在領取 Social Security 福利的所有人中，大約有 40% 的人必須為其福利納稅。如果是「個人」身份申報聯邦所得稅，且總收入超過 \$25,000 美元，

或者，如果與配偶共同申報聯邦所得稅，且與配偶的總收入超過 \$32,000 美元，則必須為領取的福利納稅。如果已婚並單獨報稅，則可能需要為領取的福利納稅。

如果希望預扣聯邦稅，可致電免費電話 **1-800-829-3676** 或造訪我們的網站，以從 Internal Revenue Service 索取 W-4V 表格。填妥表格並簽名後，請郵寄或親自送交當地的 Social Security 辦公室。

如需更多資訊，請致電 Internal Revenue Service 的免費電話 **1-800-829-3676**，以索取 *Tax Guide for Seniors* (出版物編號 554) 和 *Social Security and Equivalent Railroad Retirement Benefits* (出版物編號 915)。您也可以造訪 IRS 網站：**www.irs.gov**。

## 我們提供的服務

### 免費的 Social Security 服務

一些商業廣告宣傳他們可以收費提供姓名變更或 Social Security 卡服務。我們免費提供這些服務，所以不必為此付費。請先給我們來電或造訪我們的網站。Social Security 是您獲取 Social Security 相關資訊的最佳途徑。

### 資訊更新

我們會不時地向您發送關於 Social Security 福利的重要資訊，例如：

- **生活費用調整**。如果生活費用已有所增加，則您的福利在一月份將自動增加。我們會提前向您通知新的福利金額。
- **年收入限額**。如果您未滿完全退休年齡，則在領取所有 Social Security 福利的同時，對您的工作收入有限額規定。這一金額通常每年都會發生變化。我們會提前向您通知新的金額。有關包括 2018 年限額在內的更多資訊，請參見第 page 6 頁。

## 我們如何與您聯絡

當我們需要與您聯絡時，我們通常會向您郵寄信件或通知，但有時候 Social Security 代表可能會登門拜訪。在談論您的福利之前，我們的代表會向您出示身份證。如果您在任何時候對自稱來自 Social Security 的人表示懷疑，請致電 Social Security 辦公室，詢問是否派人前來您家。請記住，Social Security 的員工決不會向您索要金錢才為您提供服務。

## my Social Security 線上帳戶

現在，您可以輕易地設定一個安全的線上 my Social Security 帳戶。您可以使用這個帳戶方便地存取您的 Social Security 對賬單，查看自己的收入並獲取福利估算。您也可以使用您的線上 my Social Security 帳戶申請更換 Social Security 號碼卡（可在某些州和哥倫比亞特區使用）。

如果您目前在領取福利，也能夠：

- 獲取福利證明信；
- 更改地址和電話號碼；
- 申請更換 Medicare 卡；
- 為稅務季節申請更換 SSA-1099 或 SSA-1042S；或
- 開始或更改直接存款。

如果您已年滿 18 歲並擁有一個 Social Security 號碼及有效的美國郵箱地址和電子郵件地址，則可創建一個 my Social Security 帳戶。要創建帳戶，請造訪 [www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount)。您需要提供某些個人資訊來驗證您的身份，然後可以選擇使用者名稱和密碼，之後需要提供您的電子郵件地址。您需要選擇希望接收一個一次性安全碼的方式，支持短信的手機或您註冊的電子郵件地址，在創建帳戶時需要輸入。每次您使用您的使用者名稱和密碼登入時，我們都會向您的手機或電子郵件地址發送一個一次性安全碼。安全碼是我們增強安全功能的一部分，用於保護您的個人資訊。請注意，您的手機提供商的短信訊息和數據費率可能適用。

## 您需要向我們報告什麼

### 您的責任

只要發生本部分列出的任何變化時，請務必隨時儘快告訴我們。

**請注意：**不報告您的情況變化可能會導致超額付款。如果您收到超額付款，我們會收回不屬於您的任何金額。另外，如果您沒有及時報告所發生的變化或故意謊報，我們可能會停止您的福利。第一次違規時，將停發 6 個月的福利；第二次違規時，停發 12 個月；第三次則停發 24 月。

您可以致電、寫信或拜訪我們的辦公室報告情況變化。報告時請準備好您的申請編號。如果您基於自己的工作領取福利，則您的申請編號就是您的 Social Security 號碼。如果您基於他人的工作記錄領取福利，則您的申請編號會列在我們寄給您的所有福利信件中。

您向別政府機構呈報的資訊可能會由這些機構提供給 Social Security，但是，您也必須向我們報告這些變化。

### 如果您的估計收入發生變化

如果您正在工作，我們一般會請您估計您的年收入。如果您後來發現收入高於或低於估計值，請儘快通知我們，以便我們調整您的福利。如需幫助做出準確的估計，請參見第 page 6 頁的「在工作的同時領取 Social Security 福利」。

### 如果搬家

如果您打算搬家，請在知道新住址和電話號碼後馬上告訴我們。即使您透過直接存款領取福利，Social Security 也必須掌握您的正確住址，以便我們向您郵寄信件和其他重要資訊。如果我們無法聯絡到您，我們將停止發放您的福利。您可以在我們的網站上使用 my Social Security 帳戶來更改您的地址。您也可以致電 **1-800-772-1213** 使用我們的自動化系統。

如果領取福利的任何家人與您一起搬家，請告知他們的姓名。而且一定要向您的郵局遞交地址更改請求。

## 如果更改直接存款帳戶

如果您有 *my Social Security* 帳戶，在您更改金融機構或開立新帳戶時，可以線上更改您的直接存款資訊。或者，我們可以透過電話確認您的身份，然後更改您的直接存款資訊。來電時，請準備好您的新舊銀行帳號。這些帳號會列印在您的個人支票或帳戶對帳單上。更改這些資訊大約需要 30-60 天的時間。在確定您的 Social Security 福利存入新帳戶之前，請不要註銷原來的帳戶。

## 如果個人無法管理資金

有時候，一個人沒有能力管理自己的錢財。如果發生這種情況，應該有人告訴我們。我們可以安排將福利發放給同意為了福利領取人的安康而使用這些錢的親屬、其他人或組織。我們將這些人或組織稱為「代表收款人」。有關更多資訊，請向我們索取 *A Guide for Representative Payees*（出版物編號 05-10076）。

**請注意：**對某人具有「法定監護權」或持有某人「授權委託書」的人不能自動獲得代表收款人資格。

## 如果您透過未納稅的工作領取養老金

如果您開始從沒有為之繳納 Social Security 稅的工作領取養老金（例如，從 Federal Civil Service Retirement System 或是某個州或當地的養老金系統領取），您應當告訴我們。您的 Social Security 福利可能需要重新計算，而且可能會減少。如果您的養老金金額發生變化，也請告訴我們。

## 如果您結婚或離婚

如果您結婚或離婚，則您的 Social Security 福利可能會受到影響，具體取決於您領取的福利種類。

如果您的福利因為結婚或再婚而停發，那麼您在婚姻結束後可以重新開始領取。

以下圖表列出了一些示例。

如果您領取：	那麼：
您自己的退休福利	您的福利發放將繼續。
配偶的福利	如果您離婚時已年滿 62 歲，您的福利將繼續發放，除非您結婚未滿 10 年。
遺屬福利	如果您年滿 60 歲後再婚，您的福利將繼續發放。 如果您的年齡在 50-59 歲之間且有殘疾，您的福利將繼續發放。
任何其他種類的福利	一般來說，您的福利在結婚後將停發。婚姻結束後，您可以重新開始領取福利。

## 如果您改名

如果您因為結婚、離婚或法院命令而改名，您需要馬上告訴我們。如果您不向我們提供此資訊，我們將按照您的原名發放福利，如果您使用直接存款，您的帳戶可能收不到付款。

## 如果您因為撫養孩子而領取福利

如果您因為撫養 16 歲以下的孩子或殘疾者而領取福利，那麼在孩子不再需要您撫養或是改變住址時，應馬上告訴我們。請向我們提供與孩子一起生活的人員的姓名和住址。

只要您對孩子繼續履行父母職責，那麼您與孩子短暫分開不會影響您的福利，但是，如果您對孩子不再負有責任，將停止向您發放福利。如果孩子重歸您撫養，會重新開始向您發放福利。

除非孩子有殘疾，否則由您監護的最小未婚孩子在年滿 16 歲時，將停止向您發放福利。根據第 page 8 頁的說明，孩子的福利可以繼續。

## 如果收養正在領取福利的孩子

如果收養正在領取福利的孩子，請告訴我們此孩子的姓名、法庭收養判令的日期以及收養父母的姓名和住址。收養不會終止福利。

## 如果您在開始領取福利之後成為父母

如果您在開始領取福利之後成為孩子（包括領養的孩子）的父母，請告知我們，以便我們確定孩子是否有資格領取福利。

## 如果對您有尚未執行的重罪或逮捕令

如果您因為以下任何重罪而有尚未執行的重罪或逮捕令，您必須告訴我們：

- 逃跑以躲避起訴或監禁；
- 逃離羈押；並
- 出逃。

您在任何月份因這些重罪而有尚未執行的重罪或逮捕令時，都不能定期領取退休金、遺屬福利、殘疾福利或應該付給您的任何補款。

## 如果您被判刑事罪

如果您領取 Social Security 福利，被判刑事罪，並在懲教機構連續停留超過 30 天，應馬上告訴 Social Security。被拘禁月份期間，通常不會向被拘禁本人發放福利，但是符合條件的家人可以繼續領取福利。

## 如果您犯了罪並被監禁

犯了罪並依據法院命令被監禁在監獄連續超過 30 天且費用是由政府支付的人，通常不能領取福利。有以下情形者也一樣不能領取福利：

- 有罪，但精神失常；或
- 因精神失常或類似原因（如精神疾病、智力缺陷或因精神問題不具有行為能力）而被判無罪；或
- 不具備受審能力；或
- 有性犯罪危險。

## 如果您離開美國

如果您是美國公民，可以到國外的大多數國家旅行或居住，而您的 Social Security 福利不會受到影響。但是，我們無法將 Social Security 福利發往少數幾個國家。這些國家是阿塞拜疆、白俄羅斯、古巴、哈薩克斯坦、吉爾吉斯斯坦、莫爾達瓦、朝鮮、塔吉克斯坦、土庫曼斯坦、烏克蘭和烏茲別克斯坦。但是，在古巴和朝鮮之外的國家，對某些符合條件的受益人可以做例外情況處理。有關這些例外情況的更多資訊，請聯絡當地 Social Security 辦公室。

如果您計劃離開美國 30 天或更長時間，請告訴我們。請告訴我們您要前往的國家名稱和您預計離開美國的日期。我們會寄給您特別報告說明，並告訴您在離開期間如何安排領取福利。在您返回美國後，請務必告訴我們。

如果您不是美國公民並返回美國居住，您必須提供非公民身份證明，以便繼續領取福利。如果您在美國以外的地方工作，則會運用不同的規則來決定您是否能夠領取福利。

有關更多資訊，請閱讀 *Your Payments While You are Outside the United States* (出版物編號 05-10137)。

## 如果您的公民身份發生變化

如果您不是美國公民，請在您成為美國公民或您的非公民身份發生變化時告訴我們。如果您的移民身份已到期，必須向我們提供您能在美國繼續合法居留的新證明。

## 如果受益人死亡

如果領取 Social Security 福利的人死亡，請告訴我們。死亡當月的福利金將不予發放。這意味著，如果一個人在七月份死亡，必須退回在八月份收到的支票（即七月份的福利）。如果使用直接存款，也要儘快通知死者的金融機構，以便退回死後發放的福利。

領取福利的人死後，家人可能有資格領取 Social Security 遺屬福利。

## 如果您正在領取 Social Security 和 Railroad Retirement 福利

如果您正在基於配偶的工作領取 Social Security 和 Railroad Retirement 福利，在配偶死亡時，必須馬上告訴我們。您將失去領取雙份福利的資格。我們將通知您，您會收到哪一種遺屬福利。

## 在工作的同时領取 Social Security 福利

### 收入如何影響您的福利

您可以在繼續工作的同時領取 Social Security 退休福利。達到完全退休年齡的當月（及之後）的收入不會影響您的 Social Security 福利，但是，在達到完全退休年齡之前的收入超過一定限額時，您的福利會減少。（對於 1956 年出生的人，完全退休年齡為 66 歲零 4 個月，之後將逐漸增加，1960 年或之後出生的人的完全退休年齡將逐漸上升到 67 歲。）可造訪 [www.socialsecurity.gov/planners/retire/ageincrease.html](http://www.socialsecurity.gov/planners/retire/ageincrease.html)，瞭解您的完全退休年齡。

- 如果您未滿完全退休年齡，年收入每超出年度限額（2018 年為 \$17,040 美元）2 美元，將從福利中扣除 1 美元。
- 在達到完全退休年齡的當年，如果收入超過限額（此收入限額與以上有所不同，2018 年為 \$45,360 美元），則每超出 3 美元將從福利中扣除 1 美元，直至達到完全退休年齡的月份為止。然後，不管您收入多少，您都將領取全額 Social Security 福利。

如果您未滿完全退休年齡，而且您的一些福利由於您的收入超過 \$17,040 美元而被減扣，則有一個好消息。當您達到完全退休年齡約一年後，將重新計算並增加您的福利，以將您沒有領取福利或領取扣減福利的月份考慮在內。

此外，在您申請領取 Social Security 福利後賺取的工資可能增加您的總平均收入，因此您的福利將可能增加。

如需更多資訊，請閱讀 *How Work Affects Your Benefits*（出版物編號 05-10069-CH）。

### 特殊月度規定

有時候，在年中退休時，所賺取的收入已經超過了一年的收入上限。這就是對一年收入（通常是退休的第一年）有特殊月度規定的原因所在。根據這項規定，無論您在當年收入多少，您在任何一個月的全月收入低於一定限額時，都可以獲得全額 Social Security 福利。

在 2018 年，未滿完全退休年齡（1956 年出生的人為 66 歲零 4 個月）時，如果月收入為 \$1,420 美元或以下，將視為退休。例如，史密斯先生於 2018 年 8 月 30 日在 62 歲時退休，他在 8 月底之前的全年收入是 \$45,000 美元。他從 9 月開始做兼職工作，每月收入 500 美元。雖然這一年的收入明顯超過 2018 年限額（\$17,040 美元），但是他在 9 月到 12 月仍會領到 Social Security 福利。原因是他在這幾個月的收入不到 \$1,420 美元，即未滿完全退休年齡的人在「退休第一年」的特殊月度限額。如果史密斯先生在這幾個月（9 月到 12 月）任何一個月的收入超過 \$1,420 美元，就領不到當月的福利。

從 2019 年開始，由於他已經過了退休第一年，而且已經在第一年利用了特殊月度規定，因此只有年度限額的規定適用。

如果您屬於自我僱用，將根據您是否在自己的生意中提供足量的服務來確定月度限額。一般來說，如果您某一月的自我僱用工作超過 45 小時，將不能領取當月的福利。

### 如果您領工資

收入限額是在工資賺取時而不是支付時計算。如果您在一年中有收入，但是延期到下一年才拿到付款，則這些收入不會計入您收到款項的年份。延期收入的一些例子包括累積的病假或休假工資、獎金、股票期權以及其他延期報酬。如果您在某一年領到前幾年工作的工資，您應該聯絡我們。

我們已經與 Internal Revenue Service 做了安排，讓雇主在 W-2 表上直接報告某些類型的延期報酬。這些金額顯示在標有「不合格計劃」的框內。我們將從您的總收入中減去框內所示的金額，以決定哪些應計入當年收入。

## 如果您是自我僱用

如果您屬於自我僱用，除非收入是在您有資格領取 Social Security 福利之後的一年中支付，而且是在您有資格領取 Social Security 福利之前賺得的收入，否則收入以拿到時計算，而非以賺取時計算。例如，如果您在 2017 年 6 月開始領取 Social Security 福利，您在 2018 年 2 月收到基於您在 2017 年 6 月之前的工作而得到的款項，則不會計入您 2018 年的收入限額。但是，如果您在 2018 年 2 月拿到的錢是 2017 年 6 月之後的工作收入，則會計入您 2018 年的收入限額。

## 報告您的收入

由於您的收入可能影響您的 Social Security 福利，我們需要知道您在一年中有多少收入。通常，我們從以下管道獲取這些資訊：

- 您的雇主在您的 W-2 表上報告的收入；以及
- 您的所得稅申報表上報告的自我僱用收入。

您需要在一年結束後向我們報告您的收入，如果：

- 您符合特殊月度規定（見第 page 3 頁）的情況，而且您的收入低於月度限額（如果是這種情況，請告訴我們，以便我們向您發放當月的福利）；
- 在 W-2 表上所示的部分或全部收入並非報告年度賺得；
- 您的工資超過限額，但是您的自我僱用出現淨虧損；
- 您要將 W-2 表顯示的雇主報告工資納入自我僱用納稅申報表（如牧師）；
- 您遞交了自我僱用納稅申報表，可是您沒有在自己的生意上執行任何服務，或者您根據會計年度遞交納稅申報表；

- 您是農民並且領取聯邦農業計劃補貼，或您從上年的作物獲得收入；或者
- 我們預扣了一些福利，但是您在這一年沒有收入或是收入低於您告訴我們的金額。

如果我們根據您的報告必須調整您的福利，我們將告訴您。請您務必審核這些資訊。一定要審閱該資訊。我們大約會在年中寄信給您，請您估計當年和下一年的收入。您的估計將有助於我們避免向您多付或少付福利。

**請注意：**如果您在領取 Social Security 福利之外還領取 Supplemental Security Income (SSI) 福利，您必須報告您的全部收入。

## 您的收入估計與您的福利

我們根據您告訴我們有關您預計在今年將獲得的收入來調整您今年的福利。

如果其他家人基於您的記錄領取福利，那麼您的收入可能會影響全家的福利總額。但是，如果您以家庭成員的身份領取福利，您的收入只會影響您自己的福利。

## 更改您的收入估計

在工作時，務必要妥善保管自己的工資單。在一年中的任何時候，如果您發現您的收入與估計有出入，請給我們來電更改估計金額。這有助於我們正確計算您的 Social Security 福利。

## 其他重要資訊

### 喪偶者的退休福利

如果您基於自己的工作領取的退休福利高於基於已故配偶的工作領取的退休福利，可將福利轉為按自己的工作領取。這些福利可能更高，最早從 62 歲起或晚至 70 歲。這方面的規定很複雜，並且根據您的情況而異。如果您還沒有與 Social Security 代表談過您的退休福利（或者您的情形發生了變化），請與當地 Social Security 辦公室聯絡，以討論適用您的選擇。

## 孩子的福利

如果孩子正在基於您的工作領取福利，您需要瞭解關於孩子福利的重要事宜：

### · 當孩子年滿 18 歲時

- 除非孩子有殘疾或是全日制中小學生，否則會在孩子年滿 18 歲前一個月停止發放孩子福利。
- 在孩子 18 歲生日前大約 5 個月，領取孩子福利的人會收到表格，說明如何繼續領取福利。
- 對於在 18 歲福利停發的孩子，如果在 22 歲前成為殘疾者並符合這些福利的其他標準，可以重新開始領取福利。如果孩子 19 歲前成為全日制中小學生，可以重新開始領取福利。

### · 如果孩子有殘疾

- 如果孩子有殘疾，可以在 18 歲後繼續領取福利。該孩子也可能有資格領取 SSI 殘疾福利。請給我們來電瞭解詳情。

### · 如果 18 歲的孩子是學生

- 如果孩子一直是全日制中小學生，則可以在 19 歲前一直領取福利。如果孩子的 19 歲生日是在學期當中，則福利可以領到這個學期結束或是 19 歲生日後兩個月，以先到者為準。
- 如果孩子輟學、從全日制學生轉為非全日制學生、被開除或休學或是轉校，應該立即通知 Social Security。如果學生的學費由其雇主支付，也應該告訴我們。
- 我們在每學年開始和結束時都會寄表格給每名學生。請務必填寫表格並寄回給我們。如果我們沒有收到此表格，可能會停止發放福利。
- 如果學生計劃假期結束後返回全日制學校，可以在四個月以內的假期繼續領取福利。
- 停學的學生如果在 19 歲前返回全日制學校，一般可以再次領取福利。要重新申請福利，學生需要與我們聯絡。

**請注意：**不再是學生的孩子如果在 22 年齡之前開始有殘疾，可能可以領取福利。該孩子也可能有資格領取 SSI 殘疾福利。請給我們來電瞭解詳情。

### · 離婚對繼孩子的福利有何影響

- 如果繼孩子正在基於您的工作領取福利，此時您與繼孩子的父（母）親離婚，則繼孩子的福利將在離婚生效日的下個月終止。在離婚生效後您必須儘快告訴我們。

## Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)

您可能透過 Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) (即以前的食品券) 獲得食物幫助。請造訪 [www.fns.usda.gov/snap](http://www.fns.usda.gov/snap) 以瞭解如何申請。有關更多資訊，請閱讀 *Supplemental Nutrition Assistance Program Facts* (出版物編號 05-10100)。有關為您提供的其他營養計劃更多資訊，請閱讀 *Nutrition Assistance Programs* (出版物編號 05-10101-CH)。這兩份出版物均在這個網站上都能找到：[www.socialsecurity.gov/pubs](http://www.socialsecurity.gov/pubs)。

## 您能領取 SSI 嗎？

如果您的收入和資產很有限，則 SSI 可能會有所幫助。SSI 是我們管理的一項聯邦計劃，SSI 的資金來自普通收入，而不是 Social Security 稅。

SSI 每月向資源有限的年滿 65 歲者、盲人或殘疾者支付支票。如果您領取 SSI，也可以享受其他福利，例如 Medicaid、SNAP 和其他社會服務。

在確定您是否符合 SSI 資格時，我們不計算某些收入與資產。例如，您的房子和汽車通常不計入資產。請給我們來電，瞭解更多資訊或申請 SSI。

## 如果您不同意我們的決定

如果您對您的福利額或者我們給您發送的資訊有任何疑問，請與我們聯絡。

如果您不同意我們的決定，您有權要求我們重新考慮。在收到您有異意的信函後，您必須在 60 天內以書面形式向 Social Security 辦公室提出請求。



如果您仍不滿意，可以採取進一步措施。請閱讀 *Your Right to Question The Decision Made on Your Claim* (出版物編號 05-10058-CH)。

## 聘請代表的權利

您可以在 Social Security 的免費幫助下，自行處理自己的申訴，也可以選擇一名代表幫助您。我們可以向您提供能夠幫助您找到合適代表的組織資訊。

如欲瞭解有關選擇代表的更多資訊，請閱讀 *Your Right to Representation* (出版物編號 05-10075-CH)。

## 保護您的個人資料

您應將自己的 Social Security 卡連同其他重要文件保存在安全的地方，除非需要向雇主或服務提供者出示，否則請不要隨身攜帶。

Social Security 持有數百萬人的個人保密資訊，如姓名、Social Security 號碼、收入記錄、年齡和受益人地址。通常，我們只與您討論您的資訊。當您來電或造訪我們時，我們會問您一些問題，以幫助我們確認您的身份。如果您想讓其他人幫您處理 Social Security 事宜，我們需要得到您的同意才能與此人討論您的資訊。

我們極力建議您妥善保管您的 Social Security 號碼，並儘可能保證其保密性。

我們承諾保護您的記錄隱私。當我們依照法律要求向管理 Medicaid 和 SNAP 等健康或福利計劃的其他政府機構提供這些資訊時，這些機構不得向其他任何人洩漏您的資訊。

## Medicare 簡介

Medicare 是針對年滿 65 歲的民眾設立的一項醫療健康保險計劃。殘疾者、永久性腎衰竭或肌萎縮性脊髓側索硬化症 (葛雷克氏症, Lou Gehrig's disease) 患者，可在任何年齡享受 Medicare。

## Medicare 有四個部分

- Medicare A 部分 (住院保險) 幫助支付住院護理和某些後續服務的費用。
- Medicare B 部分 (醫療保險) 幫助支付醫生服務、醫院門診治療和其他醫療服務的費用。
- Medicare C 部分 (Medicare Advantage) 在許多地區都提供。同時享有 Medicare A 部分和 B 部分者可以選擇透過一個 Medicare 批准的提供醫療健康服務的醫療機構接受所有健康護理服務。
- Medicare D 部分 (Medicare 處方藥保險) 幫助支付處方藥的費用。

## 哪些人有資格享有 Medicare A 部分？

多數人在年滿 65 歲時便可享有 A 部分。在符合領取 Social Security 或 Railroad Retirement Board 福利的資格時，便自動獲得享有 A 部分的資格，或者，也可以基於配偶 (包括離婚配偶) 的工作獲得資格。政府雇員不能領取 Social Security 福利，但他們繳納 Medicare 稅，因此享有 A 部分。

領取 Social Security 殘疾福利 24 個月後，將獲得享有 A 部分的資格。

如果是因患有肌萎縮性脊髓側索硬化症 (Lou Gehrig's disease) 而領取殘疾福利，則不需等待 24 個月便可獲得享有 A 部分的資格。

此外，需要接受維持性透析或腎臟移植的永久性腎衰竭患者，在本人工作年限足夠時，或者在配偶或父母的工作年限足夠時，也可以獲得享有 A 部分的資格。

## 哪些人有資格享有 Medicare B 部分？

幾乎所有符合 A 部分資格的人都可以享有 B 部分。B 部分是一個可選性保險計劃，不是免費的。在 2018 年，每月的標準保費是 \$134.00 美元。高收入者將支付更高的保險費。

## 哪些人可以參加 Medicare C 部分？

任何享有 Medicare A 部分與 B 部分的人都可以參加一個 Medicare Advantage 計劃。Medicare Advantage 計劃包括：

- Medicare 管理式護理計劃
- Medicare preferred provider organization (PPO) 計劃
- Medicare 私人收費服務計劃
- Medicare 專科計劃。

除了 B 部分保費外，您可能因為 Medicare Advantage 計劃提供的額外福利還需要支付其他保費。

## 哪些人可以加入 Medicare D 部分？

任何享有 Medicare A 部分或 B 部分的人都符合加入處方藥保險的資格。處方藥保險是可選性保險，在加入後需要每月交納額外的保費。高收入者將支付更高的保險費。許多人透過 Medicare Advantage 計劃獲得 D 部分承保。

有關更多資訊，請閱讀 *Medicare* (出版物編號 05-10043-CH)。

## 我應該何時申請 Medicare？

如果您尚未享有福利，則應在 65 歲生日前三個月與 Social Security 聯絡，以加入 Medicare。即使您不打算在 65 歲退休，也應加入 Medicare。

如果您已在領取 Social Security 福利或 Railroad Retirement Board 支票，我們會在您獲得 Medicare 資格之前幾個月與您聯絡，並向您發送資訊。如果您居住在 50 州之一、華盛頓特區、北馬里亞納群島、關島、美屬薩摩亞或美屬維爾京群島，我們會自動為您投保 Medicare A 和 B 部分，但是，因為您必須支付 B 部分保險的保費，可以選擇不投保。

我們將不會為您自動投保 Medicare 處方藥計劃 (D 部分)。D 部分是可選的保險，您必須自己選擇這種保險。有關 Medicare 的最新資訊，請造訪下列網站或撥打下列的免費電話號碼。

Medicare

網站：[www.Medicare.gov](http://www.Medicare.gov)

免費電話：**1-800-MEDICARE**

**(1-800-633-4227)**

TTY 號碼：**1-877-486-2048**

**請注意：**如果您在首次符合條件時不投保 B 部分和 D 部分，以後投保 B 部分和 D 部分保險時，可能需要永遠支付延遲投保罰款。此外，投保時可能必須等待，這將延遲獲得保險的時間。波多黎各或外國居民不會自動獲得 B 部分，必須自己選擇這項福利。

## Health Savings Accounts (HSA) 和 Medicare

如果在加入 Medicare 時已有 HSA 賬戶，在 Medicare 保險開始後，即無法再向 HSA 賬戶供款。如果在 Medicare 保險開始後仍向 HSA 賬戶供款，則可能需要繳納稅款罰款。如果想繼續向 HSA 賬戶供款，則不應申請 Medicare、Social Security 或 Railroad Retirement Board (RRB) 福利。

**請注意：**免保費的 A 部分保險在您申請 Medicare (或 Social Security/RRB 福利) 之日起 6 個月前開始，但不會早於您符合 Medicare 資格的第一個月。要避免稅款罰款，應在申請 Medicare 之前至少六個月就停止向您的 HSA 賬戶供款。

## Medicare 處方藥費用的「額外幫助」

如果收入和資源有限，您可能有資格獲得額外幫助，以根據 Medicare D 部分支付您的處方藥。Social Security 的職責是幫助您瞭解您怎樣才能符合資格，並處理您的額外幫助申請。要查看您是否符合資格或進行申請，請致電 Social Security 的免費電話號碼，或造訪我們的網站。

## 其他 Medicare 費用的幫助

如果收入有限且資源匱乏，您所在州可能會支付您的 Medicare 保費及某些情況下的其他「自付」醫療費用，如免賠額和共同保險。

只有您所在州才能決定您是否有資格獲得這種計劃的幫助。有關更多資訊，請聯絡當地 Medicaid、社會服務部門或健康或人力服務辦公室。請造訪 [Medicare.gov/contacts](https://www.Medicare.gov/contacts) 或撥打 **1-800-MEDICARE** (TTY: **1-877-486-2048**) 獲取電話號碼。

## 聯絡社安局

可透過幾個方式與社會安全局聯絡，包括網路、電話和親自上門。我們可解答您的疑問，為您提供服務。80多年來，社會安全局在千百萬人的各個人生階段，向他們提供福利和財務保障，協助保障今天和明天。

## 訪問我們的網站

要辦理社會安全局的業務，訪問網站 [www.socialsecurity.gov](https://www.socialsecurity.gov) 是最方便的方法，可隨時隨地辦理業務。透過這個網站，您可以：

- 創建 *my Social Security* 帳戶，以查閱 *Social Security Statement* (「社會安全收入明細表」、核對收入、列印福利證明函、更改直接存款資訊、申請補領 Medicare 卡片、補領 SSA-1099/1042S 表格等；
- 申請 Extra Help (「額外補助」) 以助於支付 Medicare 處方藥計劃的費用
- 申請退休、殘障和 Medicare 福利；
- 查找我們的出版物；
- 獲得常問問題的答案；以及
- 辦理許多其他事情！

上述服務中，有些僅以英文提供。請訪問我們的「多語言專區」，查閱中文資訊。我們提供免費的口譯服務，以協助您辦理社會安全局的業務。無論是打電話來還是親自前來社會安全局辦事處，均可提供口譯服務。

## 聯絡社安局

如您無法使用網際網路，我們每週7天，每天24小時透過電話提供許多自動化服務。請致電我們的免費電話 **1-800-772-1213**，失聰或有聽覺障礙者請使用打字電話 **1-800-325-0778**。

如需要與客服人員通話，請在週一至週五早7時至晚7時之間來電。在座席繁忙期間請耐心，遇到忙音的可能性較高，要等候較長的時間方可與客服人員通話。期待為您服務。



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**  
Publication No. 05-10077-CH | January 2018  
您領取退休金或遺屬福利金時的須知事項  
What You Need to Know When You Get Retirement or Survivors Benefits (Chinese)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
製作和出版費用由美國納稅人支